MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

"PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS – PRESTAMO BID 1916/BL-PR - REDIEX"

"ADQUISICION DE PASAJES Y SERVICIOS CONEXOS" ID: 199374

ACTA DE EVALUACIÓN Nº 001 /2010

En la ciudad de Asunción, capital de la República del Paraguay, a los 02 días del mes de Setiembre del año dos mil diez, siendo las 13:00 horas, se reúnen en el local del Programa de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas, Préstamo (BID), 1916 BL-PR – Red de Inversiones y Exportaciones, (REDIEX), en el edificio del Ministerio de Industria y Comercio, sito en la Avda. Mcal. López Nº 3333 esq. Dr. Weiss, de la ciudad de Asunción, los funcionarios que se detallan más abajo, para proceder a la evaluación de los documentos legales y la propuesta económica, de las firmas invitadas al Concurso de Oferta de Adquisición de Pasajes y Servicios Conexos.

1- **El Comité de Evaluación está compuesto por los siguientes funcionarios:**

EXPIDIO PALACIOS
Sub Secretaria de Estado de Industria
PAOLA ARGUELLO
Sub Secretaría de Estado de Comercio
MARIA CELSA AQUINO
Asesor Técnico jurídico del Ministro
RONALD IRALA
UOC - MIC
ARACELLI ADORNO
Asuntos Legales
JOSE MARIA AYALA
Secretaria General
CLAUDIA MENDOZA
Directora de Administración y Finanzas - REDIEX

2- El 10 de agosto del 2010 fue recibida la Nota de **No objeción del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)**, correspondiente a los documentos del Concurso de ofertas de Adquisición de Pasajes y Servicios Conexos. Se realizó la publicación del Documento del Concurso de Ofertas ID 199374, en el portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Publicas www.contrataciones.gov.py desde el 17 de Agosto al 30 de Agosto del corriente año. Se adjunta copia de N/O y publicación de la pagina del DNCP en el **Anexo 1.**

3- **EL ACTA DE APERTURA DE OFERTAS.** El llamado a LICITACION POR CONCURSO DE OFERTAS "ADQUISICION DE PASAJES Y SERVICIOS CONEXOS", ha sido publicado en el portal de Contrataciones Públicas con el **I.D. Nº 199374**, habiéndose cursado las invitaciones a las siguientes empresas: ***MI S.R.L., PREMIER VIAJES, INTER TOURS S.A, MAYARA TRAVEL, AMI TOURS, SERVI TRAVEL, YERUTI S.R.L, HANSA TOURS Y LION TOURS,*** fijándose como fecha de apertura de los sobres con las respectivas ofertas para el 30 de agosto de 2010 a las 10:00 horas en las oficina de REDIEX. En efecto, en esa fecha y hora, en la sala de reuniones de la Red de Inversiones y Exportaciones (REDIEX), y en presencia de funcionarios integrantes del Comité de Evaluación, Auditoria y representantes de los oferentes, se procedió a dar inicio a la apertura de los sobres correspondientes a las ofertas

presentadas por las siguientes empresas: ***PREMIER VIAJES, SERVI TRAVEL S.R.L, AMI TOURS S.A, MAYARA TRAVEL SERVICE y M.I S.R.L,*** cuyos detalles constan en el Acta de Apertura de Sobres N° 05/2010, labrada en su oportunidad y al cual nos remitimos. Se adjunta copia del Acta de Apertura de Sobres y de los documentos presentados por las firmas en pugna, **Anexo 2.**

4- **COPIA DE SOLICITUDES DE ACLARACION DE OFERTAS Y LAS CORRESPONDIENTES RESPUESTAS DE LOS OFERENTES**: se han enviado Aclaraciones por medio de las notas de invitación remitidas a los potenciales oferentes invitados para el acto.

5- **EVALUACION DE LOS DOCUMENTOS SOLICITADOS**: Los miembros del Comité de Evaluación, realizaron en primer lugar la verificación de los documentos legales solicitados, como consta en el **Anexo 3.**

6- **EVALUACIÓN DE LOS PORCENTAJES DE RECARGO**: Posteriormente se verificó el porcentaje de recargo de los 3(tres) ítems solicitados en los documentos del Concurso de Ofertas. El resultado de las mismas se detalla en el **Anexo 4.**

7- **EVALUACIÓN DE LAS ESPESIFICACIONES TECNICAS MINIMAS SOLICITADAS:** Establecer el cumplimiento de las especificaciones técnicas mínimas requeridas y las demás propuestos. **Ver anexo 5.**

8- **TABLA COMPARATIVA DE PRECIOS DE LAS OFERTAS AJUSTADAS POR ERRORES ARITMÉTICOS**. No se registran errores aritméticos en las ofertas presentadas.

9- **ANÁLISIS COMPARATIVO DEL CUMPLIMIENTO DE LAS OFERTAS RESPECTO A LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS Y OTROS REQUERIMIENTOS;** De las planillas comparativas de especificaciones técnicas y los porcentajes de recargo sobre el precio total del boleto que fueran formuladas como ofertas por las distintas firmas, cuyos antecedentes forman parte integrante del presente Dictamen a los efectos de la Evaluación correspondiente, se manifiesta cuanto sigue:

Que las empresas oferentes ***(PREMIER VIAJES, SERVI TRAVEL S.R.L, AMI TOURS S.A, MAYARA TRAVEL SERVICE y M.I S.R.L)*** han presentado las documentaciones pertinentes, han remitido las ofertas por el total de los Ítems, cumpliendo con las especificaciones técnicas solicitadas para **SER SUSCEPTIBLE DE ANALISIS** por parte del comité.

En este sentido todas las empresas han cotizado 0% (cero por ciento) sin recargo al precio total impreso del boleto, produciéndose así un empate entre las empresas oferentes, sin embargo conforme a lo estipulado en el Formulario N° 3 al mencionar que ...**En caso de empate se desempatará por la cantidad adicional de servicios conexos ofrecidos",** se puede apreciar que los servicios conexos ofrecidos definirán ante tal situación. Por otra parte en lo que hace a las especificaciones técnicas, en la **Sección IV - Criterios de Evaluación** establece claramente, en el último punto referente a **Criterios para Calificación Posterior**, que: *"En caso de que existan dos o más oferentes que cumplan con todos los requisitos establecidos en el pliego de bases y condiciones del llamado, el comprador determinará cuál de ellas es la mejor calificada para ejecutar el contrato. Dicha determinación se dará a partir de la información requerida por*

el Comprador y provista por el oferente en su oferta". Con estas directrices este Comité de Evaluación entiende que goza de las prerrogativas suficientes para definir, ante ofertas similares, cuál es la empresa que ofrece las mejores condiciones de contratación conforme a las necesidades de la Institución, por medio de diferencias de carácter accesorias que entre ellas pudieran verificarse.

10- **RECOMENDACIÓN DE ADJUDICACION CON LAS JUSTIFICACIONES QUE SEAN PERTINENTES**. Las ofertas presentadas han sido analizadas y evaluadas conforme a los criterios exigidos por la Dirección de Contrataciones del Programa y el Comité de Evaluación, que fuera conformado por Resolución Nº 188 del año 2010. Este informe de evaluación fue realizado en estricto cumplimiento a las disposiciones reglamentarias de las Políticas de Adquisición del Banco Interamericano de Desarrollo y las normas que rigen para las Contrataciones del Estado, sobre la base de los criterios de evaluación mencionados en el artículo 26 de la Ley 2051/03 "De Contrataciones Públicas" y el artículo 61 del Decreto Nº 21909/03, con resguardo a los principios generales establecidos en el Artículo 4º de la Ley 2051. En estas condiciones este Comité apela a los Servicios Conexos ofrecidos por las empresas, para definir el presente concurso. Del análisis minucioso que fuera realizado por este Comité, se concluye que la oferta presentada por la empresa ***MAYARA TRAVEL SERVICE S.R.L.*** además de reunir las exigencias solicitadas para el presente llamado, tanto en las documentaciones como en las especificaciones técnicas, dicha empresa cuenta con el mismo precio del boleto con relación a las demás firmas en concurso, sin embargo ofrece conjuntamente con la firma MI S.R.L. la mayor cantidad de Servicios Conexos Adicionales, diferenciando con esta un servicio conexo adicional que el comité estima que resulta más conveniente a la Institución, la cual radica en que **"por cada 30 pasajes vendidos a Buenos Aires vía TAM Airlines, 1 pasaje gratis en la tarifa promocional, pudiendo abonar la diferencia si no hubiere lugar en la tarifa promocional"** . Por lo tanto, ante el análisis realizado en el presente dictamen y como resultado de la evaluación de la oferta presentada, el Comité de Evaluación.

R E C O M I E N D A

ADJUDICAR a la empresa **MAYARA TRAVEL SERVICE S.R.L.** por un monto mínimo de guaraníes ciento veinte millones (Gs. 120.000.000.-) y hasta un monto máximo de guaraníes doscientos cuarenta millones (Gs. 240.000.000.-), correspondiente a los Ítems Nº 1 **"ADQUISICION DE PASAJES AEREOS", Nº 2 "SERVICIO DE AUTOBUS PARA TRASLADO DE PASAJEROS DENTRO DEL TERRITORIO NACIONAL" y Nº 3 "PROVISION DE PASAJES TERRESTRES Y SERVICIOS CONEXOS EN TERRITORIO NACIONAL Y MERCOSUR"** del presente llamado por **LICITACION CONCURSO DE OFERTAS ID 199374/2010 "ADQUISICION DE PASAJES SERVICIOS CONEXOS".**

Siendo las 12:30 hs del mismo día concluye el acto de apertura de sobres, y en señal de conformidad firman el Acta las personas citadas más abajo:

EXPIDIO PALACIOS
Sub Secretaria de Estado de Industria

PAOLA ARGUELLO
Asesora Jurídica - VUE

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

RONALD IRALA
Contrataciones Públicas - MIC

ARACELLI ADORNO
Jefe Dictaminante- MIC

JOSE MARIA AYALA
Secretario General - MIC

CLAUDIA MENDOZA
Directora de Administración y Finanzas - REDIEX

MARIA CELSA AQUINO
Asesor Técnico jurídico del Ministro

ANEXO 1

PUBLICACION DE EN EL PORTAL DE LA DNCP Y COPIA DE LA NOTA DE NO OBJECIÓN DEL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

Claudia Mendoza [proexpor] - Convocante - Código SICP 1751

Cambiar contraseña Salir

Llamado a Contratación

Estos son los datos del llamado

Estado:	Publicado
Id:	199374
Fecha Publicación:	19/08/2010
Unidad de Contratación:	PROGRAMA DE APOYO A LAS EXPORTACIONES PARAGUAYAS - MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO - PODER EJECUTIVO

Datos del Procedimiento

Categoría:	1 - Pasajes y Transportes	**Nº Expediente:**	320173
Nombre:	Pasajes para Proyectos de Cofinanciamiento	**Descripción:**	Licitacion por Concurso de Ofertas "Adquisición de Pasajes y Servicios Conexos"
Modalidad:	BID - Concurso de Ofertas	**Sistema de Adjudicación:**	Por Total
Vigencia del Contrato:	5 Meses		

Forma de Pago al Proveedor/Contratista

Forma de Pago:	Contraentrega	**Moneda:**	Guaranies
Fuente de Financiamiento:	10-20		

Datos del Contacto

Nombre:	Mario Galli
Cargo:	Jefe de UOC REDIEX
Teléfono:	021 616 3006
E-mail:	mgalli@rediex.gov.py

Etapas y Plazos

Lugar Consulta:	Mcal. Lopez 3333 c/ Dr. Weiss, Planta baja REDIEX	**Tope de Consulta:**	26/08/2010 12:00
Lugar Entrega Oferta:	Mcal. Lopez 3333 c/ Dr. Weiss, Planta baja REDIEX	**Fecha y Hora Entrega Ofertas:**	30/08/2010 10:00
Lugar Apertura Oferta:	Mcal. Lopez 3333 c/ Dr. Weiss, Planta baja REDIEX	**Fecha y Hora Apertura Ofertas:**	30/08/2010 10:30
Plazo Entrega Adq.:	Según documento del llamado	**Lugar Entrega Adq.:**	Según documento del llamado
Observaciones:	Ninguna -	**Restricciones:**	INHABILIDADES PREVISTAS EN EL ARTICULO 40 DE LA LEY 2051/03

Documentos

Nombre Archivo	Tipo de Documento	Fecha
ico_pasajes_y_servicios_con...	Pliego de bases y Condiciones	17/08/2010 12:51

Invitados

La convocante invita a participar del proceso en forma no restrictiva a :

RUC	Nombre	Teléfono	E-mail
80007027	M.I. SRL	210360/981422347	administracion@miturismo.com.py
80014477	INTERTOURS SA	211-624	administracion@intertours.com.py
80002459	MAYARA TRAVEL SERVICE S.R.L.	206-022/3 221-962/3/	aligodoy77@hotmail.com
80024359	AMITOUR S.A.	611409	ami@ami.com.py
80014897	SERVI TRAVEL S.R.L.	210363 - 444783	ventas@servitravel.com.py
80008580	YERUTI VIAJES AGENCIA DE VIAJES Y TURISMO SRL	510565	yeruti@yaruti.com.py
80004941	HANSATOUR S.R.L.	444-784	hansatour@tigo.com.py
80002230	LIONS TOUR S.R.L.	490-591	lions_tour@tigo.com.py

Procesos en Asesoría:	Sin Protestas
Items:	Ver Items

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO
REPRESENTACIÓN EN PARAGUAY

CPRDOCS # 133175

CPR/C/2010/2136
10 de Agosto de 2010

Sr. Oscar Stark
Director Nacional
REDIEX
1916blpr@rediex.gov.py
Asunción, Paraguay

Ref.: Préstamo 1916/BL-PR, Programa de Apoyo a las Exportaciones Paraguayas. *Adquisición de Pasajes y Servicios Conexos. Documentos del concurso.*

De nuestra consideración:

Recibimos el correo electrónico de fecha 06 de agosto del corriente, mediante el cual nos remiten los documentos elaborados para la Adquisición de Pasajes Aéreos y Servicios Conexos, a ser financiados con recursos del Programa de la referencia.

Los borradores de la documentación fueron revisados vía correo electrónico de fecha 03-Ago-2010, a través del cual expresamos nuestros comentarios y recomendaciones, los que fueron incorporados por el Organismo Ejecutor en la versión final remitida en el correo electrónico indicado más arriba.

Consecuentemente, le informamos la no-objeción del Banco a los documentos del concurso, por lo que se puede iniciar el proceso que nos ocupa. Se aclara que cualquier modificación de estos documentos deberá tener la no-objeción previa del Banco.

La no-objeción mencionada se refiere únicamente a la compatibilidad del procedimiento utilizado con las políticas del Banco y no constituye un compromiso efectivo de desembolsar recursos del financiamiento, en tanto no se cumplan los requisitos del mismo.

Reciba nuestros cordiales saludos.

Pablo M. Garcia
Economista de Integración y Comercio
Sector de Integración y Comercio

Quesada 4616 esq. Legión Civil Extranjera, ASUNCION, PARAGUAY - TEL: 616-2000 -Fax 616-2261 BIDParaguay@iadb.org

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

ANEXO 2
DOCUMENTOS DE LAS FIRMAS POSTULANTES

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Presidencia de la República del Paraguay

REDIEX
RED DE INVERSIONES Y EXPORTACIONES

Anexo 3
RESULTADO DEL ACTA DE APERTURA DE SOBRES

	Empresas que presentan ofertas				
FACTORES	Premier Viajes	Servi travel	AMI Tour S.A	Mayara Service Travel	MI S.R.L
1. Carta de Presentación – Formulario N° 1	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple

1- Documentación que acrediten su capacidad legal

FACTORES					
empresa.	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple
2. Declaración jurada donde exprese que no se encuentra comprendido en las inhabilidades previstas en el artículo 40 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas". Nombre/Razón Social, Domicilio	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple
3. Fotocopia simple de la cédula de identidad del firmante de la oferta	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple
4. Fotocopia simple de la cédula tributaria del oferente (RUC);	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple
5. Fotocopia simple del Certificado de habilitación de la I.A.T.A. (INTERNATIONAL AIR TRASPORT ASSOCIATION)	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple
6. Fotocopia simple de la constancia de pertenecer al Bank Settlement Plan	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple
7. Fotocopia simple de la habilitación y licencia al día expedida por la SECRETARÍA NACIONAL DE TURISMO;	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple

2- Documentación que acrediten su capacidad de suministro

FACTORES					
1. Declaración jurada del oferente de poseer una experiencia en el suministro de pasajes y servicios conexos, mayor o igual a cinco (5) años.	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple

3- Documentación que acrediten la conformidad de los bienes y servicios conexos

FACTORES					
1. Especificaciones Técnicas – Formulario N° 3.	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple
2. Declaración Jurada de que la entrega del pasaje se realizará en la oficina de la contratante dentro de las 48 horas de haber solicitado el pedido a través de la dirección de correo electrónico 1916blpr@rediex.gov.py al correo oficialmente establecido por parte del adjudicado	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple

4- Formularios

FACTORES					
1. Lista de Precios de la provisión de pasajes y servicios Conexos – Formulario N° 2. Cumplimiento del plazo de entrega	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple	Cumple

Obs: Los documentos requeridos son cotejados bajo el criterio: Presenta / No presenta

Anexo 4

Cuadro de Evaluación de los porcentajes de Recargos

		Porcentaje de Recargo				
Item	Concepto	Premier Viajes	Servi Travel S.R.L	AMI Tours S.A	Mayara Travel Service S.R.L	MI S.R.L
1	Servicios de Pasajes Aéreos y Servicios Conexos con itinerario solicitado y a necesidad del Comprador	0%	0%	0%	0%	0%
2	Servicio de autobús para traslado de pasajeros dentro del territorio Nacional, solicitada de acuerdo a la necesidad del Comprador con cobertura a cualquier parte del territorio Nacional. Los boletos serán emitidos en el transcurso del día y deberán ser entregados al Comprador a cambio de la orden de compra respectiva.	0%	0%	0%	0%	0%
3	Provisión de pasajes terrestres y Servicios Conexos en territorio Nacional y el Mercosur.	0%	0%	0%	0%	0%

Anexo 5

Cuadro Comparativo Formulario Nº 3 Especificaciones Técnicas

Cantidad	FORMULARIO Nº 3 - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	OFERENTES				
		Premier Viajes	Servi travel	AMI Tour S.A	Mayara Service Travel	MI S.R.L
1	Reserva, confirmación y reconfirmación de pasajes y/o servicios conexos al viaje.	x	x	x	x	x
2	Emisión de tickets/boletos en días no hábiles inclusive.	x	x	x	x	x
3	Información y actualización periódica de vuelos y tarifas.	x	x	x	x	x
4	Información sobre la documentación requerida para el viaje. (visas, vacunas y otros) y su obtención, siempre y cuando los mismos puedan ser tramitados por el Agente de Viajes.	x	x	x	x	x
5	Reserva de hoteles en el país y en el exterior a solicitud del pasajero.	x	x	x	x	x
6	Asesoramiento para la recuperación de los equipajes extraviados.	x	x	x	x	x
7	Asesoramiento sobre las mejores alternativas de itinerarios y tarifas.	x	x	x	x	x
8	Confidencialidad.	x	x	x	x	x
9	Reserva de alquiler de autos en el lugar de destino.	x	x	x	x	x
10	Horario de servicio al cliente y número de teléfono para los casos de emergencia.	x	x	x	x	x
11	Gestiones de Visas para ingreso a los diferentes países del mundo.	x	x	x	-	x
12	Acceso a números telefónicos para atención las 24 hs. Por dia y 365 dias del año	-	-	-	-	x
13	Acceso a páginas de internet de la agencia para consultas y gestión de reservas e información en tiempo real las 24 hs. Del día los 365 días del año	-	-	-	-	x
14	Banco de Datos de los pasajeros para una mejor atención	-	-	-	-	x
15	Negociación con las aerolíneas, hoteles u otros proveedores de servicios turísticos, acuerdos corporativos con beneficios directos para su empresa (Millajes con las Aerolíneas, etc.)	-	-	-	-	x
16	Venta de Pasajes Terrestres	-	-	-	x	-
17	Tramitación de Seguro viajero	-	-	-	x	-
18	Tramitación de Reserva a de Trenes en el exterior	-	-	-	x	-
19	Reserva de Asiento, comidas especiales servicio de silla de ruedas, siempre y cuando la Aerolínea lo permita	-	-	-	x	-
20	Por cada 30 pasajes v vendidos a Buenos Aires vía Tam Airlines, 01 pasaje Gratis en la tarifa promocional, pudiendo abonar la diferencia si no hubiere lugar en la tarifa promocional.	-	-	-	x	-
	Total servicios conexos mínimos	11	11	11	15	15